

Prova Escrita de Inglês

12.º Ano de Escolaridade – Continuação – trienal

Prova 850/1.ª Fase

6 Páginas

Duração da Prova: 120 minutos. Tolerância: 30 minutos.

2009

COTAÇÕES

Actividade A

1.	15 pontos
2.	10 pontos
3.	15 pontos

40 pontos

Actividade B

1.	15 pontos
2.	20 pontos
3.	15 pontos
4.	15 pontos
5.	15 pontos

80 pontos

Actividade C

1.	15 pontos
2.	65 pontos

80 pontos

TOTAL 200 pontos

**A classificação da prova deve respeitar integralmente
os critérios gerais e específicos a seguir apresentados**

CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

A classificação a atribuir a cada item é obrigatoriamente:

- um número inteiro;
- um dos valores resultantes da aplicação dos critérios gerais e específicos de classificação e previstos na respectiva grelha de classificação.

As respostas que se revelem ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos. No entanto, em caso de omissão ou de engano na identificação de um item, o mesmo pode ser classificado se, pela resposta apresentada, for possível identificá-lo inequivocamente.

Se o examinando responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), deve ser apenas considerada a resposta que surgir em primeiro lugar.

Os critérios de classificação estão organizados por níveis de desempenho. A cada um desses níveis é atribuída uma única pontuação.

Para a generalidade dos itens, são considerados de um a três níveis (N3, N2 e N1); para a tarefa final são considerados cinco níveis em cada parâmetro – competência pragmática e competência linguística (N5, N4, N3, N2 e N1). Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Nestes casos, sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos deve ser-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa.

Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos níveis inferiores, de acordo com o nível de desempenho observado. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho no domínio específico da disciplina.

Qualquer resposta que contenha elementos não incluídos nos critérios específicos do respectivo item, e que seja cientificamente correcta e adequada ao solicitado, é também classificada de acordo com os procedimentos previstos nos diferentes níveis de desempenho.

Nos itens de resposta fechada, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais respostas do que a(s) pedida(s), é classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é feita de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de resposta aberta, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, nomeadamente na tarefa final, onde a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS

Actividade A

1.	N3	Completa o diagrama com 6 (3 + 3) aspectos adequados. Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão. <i>Ex.: A. – multiculturalism /renewed and legal workforce /economic development</i> <i>B. – new opportunities in life/legal work/better living conditions</i>	15
	N2		10
	N1	Completa o diagrama com apenas 2 aspectos adequados. Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão. Erra ou omite os restantes.	5

2.	N3	Associa 5 frases ao respectivo sentido. <i>Chave: a. – 3.</i> <i>b. – 6.</i> <i>c. – 7.</i> <i>d. – 1.</i> <i>e. – 5.</i>	10
	N2		7
	N1	Associa apenas 2 frases ao respectivo sentido. Erra ou omite as restantes associações.	4

3.	N3	Completa o texto com 9 ou 10 palavras correctas. Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão. <i>Chave: a. – 7. f. – 10.</i> <i>b. – 3. g. – 5.</i> <i>c. – 15. h. – 4.</i> <i>d. – 13. i. – 14.</i> <i>e. – 2. j. – 6</i>	15
	N2		10
	N1	Completa o texto com apenas 4 palavras correctas. Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão. Erra ou omite as restantes.	5

Actividade B

1.	N3	Identifica correctamente 3 assuntos /tópicos mencionados pelo orador. Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão. <i>Ex.: – the changing patterns of immigration</i> – the challenges of a multicultural Europe – human trafficking	15
	N2		10
	N1	Identifica correctamente apenas 1 assunto/tópico mencionado pelo orador. Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão. Erra ou omite os restantes.	5

2.	N3	Transcreve 4 excertos que sustentam as ideias apresentadas. Pode escrever com erros de transcrição não impeditivos da compreensão. <i>Chave: a. “Today anyone belonging to this community can travel, live, work, love in any other EU country.”</i> <i>b. “Despite good intentions, many states have failed to incorporate European legislation.”</i> <i>c. “Anti-discrimination must be established on the basis of gender, religion, language, race, sexual orientation or any other minority or choice of lifestyle.”</i> <i>d. “people often tell me that I have to come down to the real world: it’s all about policy-making, politics and so on.”</i>	20
	N2		14
	N1	Transcreve apenas 1 excerto que sustenta uma das ideias apresentadas. Pode escrever com erros de transcrição não impeditivos da compreensão. Erra ou omite os restantes.	8

3.	N3	Explica correctamente o sentido das 2 expressões no contexto. Escreve com correcção linguística. <i>Ex.: a. – to change traditionally negative attitudes</i> <i>b. – the most important issue</i>	15
	N2		10
	N1	Explica correctamente o sentido das 2 expressões no contexto. Escreve com alguma incorrecção linguística que não impede a compreensão.	5

4.	N3	Identifica correctamente a intenção do orador ao utilizar as duas expressões citadas. Escreve com correcção linguística. <i>Ex.: – to change to a different topic</i>	15
	N2		10
	N1	Identifica, de forma pouco clara ou vaga, a intenção do orador. Escreve com alguma incorrecção linguística que não impede a compreensão.	5

5.	N2	Explica correctamente o uso do itálico. Escreve com correcção linguística. <i>Ex.: – to stress/emphasise the idea</i>	15
	N1	Explica correctamente o uso do itálico. Escreve com alguma incorrecção linguística que não impede a compreensão.	8

Actividade C

1.*	N3	<p>Completa adequadamente a tabela com 6 palavras/expressões. Pode escrever com erros de grafia não impeditivos da compreensão.</p> <p><i>Ex.: a. Firstly...</i></p> <p><i>b. My second point is...</i></p> <p><i>c. I do believe...</i></p> <p><i>d. The most important point is...</i></p> <p><i>e. In short,...</i></p> <p><i>f. To sum up...</i></p>	15
	N2		10
	N1	<p>Completa adequadamente a tabela com apenas 2 palavras/expressões. Pode escrever com erros de grafia não impeditivos da compreensão. Erra ou omite as restantes.</p>	5

* O examinando não é obrigado a utilizar o material deste item no texto que vai produzir em 2., não tendo a sua opção reflexo na classificação da tarefa final.

2.	Competência pragmática	N5	<p>Escreve um discurso adequado ao contexto e aos destinatários, respeitando as instruções dadas, transmitindo informação relevante, destacando pormenores e fornecendo exemplos. Respeita as convenções relativas ao género.</p> <p>Utiliza eficazmente alguns mecanismos de coesão, incluindo conectores variados, articulando as ideias de forma adequada num texto claro e coerente.</p> <p>Respeita os limites de palavras indicados.</p>	40
		N4		32
		N3	<p>Escreve um discurso simples, respeitando as instruções dadas e destacando alguns aspectos relevantes. Pode não respeitar algumas convenções relativas ao género.</p> <p>Utiliza um leque restrito de conectores, articulando as ideias num texto coeso mas constituído, geralmente, por uma sequência linear de informações.</p> <p>Pode não respeitar os limites de palavras indicados.</p>	24
		N2		16
		N1	<p>Escreve um discurso com um registo pouco definido, abordando o tema de forma genérica e recorrendo a algumas repetições e pormenores pouco relevantes. Pode não respeitar as convenções relativas ao género.</p> <p>Utiliza conectores simples para ligar frases elementares, mas estrutura deficientemente o texto.</p> <p>Pode não respeitar os limites de palavras indicados.</p>	8

2. Competência linguística*	N5	<p>Escreve um texto relativamente elaborado, utilizando recursos linguísticos adequados e variados que lhe permitem transmitir a informação de forma precisa. Pode ainda revelar alguma influência da língua materna.</p> <p>Utiliza de forma geralmente correcta vocabulário variado, podendo ainda suprir algumas lacunas com a ajuda de circunlocuções. Ocasionalmente, em contextos menos correntes, pode ocorrer uma escolha incorrecta de palavras.</p> <p>Revela bom domínio das estruturas e formas gramaticais, cometendo alguns erros gramaticais raros.</p> <p>A ortografia é geralmente precisa.</p> <p>A pontuação é adequada.</p>	25
	N4		20
	N3	<p>Escreve um texto simples, utilizando recursos linguísticos adequados que lhe permitem transmitir a informação de forma suficientemente precisa. Pode ainda revelar alguma influência da língua materna.</p> <p>Utiliza vocabulário suficiente para se exprimir com a ajuda de circunlocuções. Revela geralmente bom domínio do vocabulário, cometendo erros graves apenas quando exprime um pensamento mais complexo.</p> <p>Revela geralmente bom domínio das estruturas e formas gramaticais, podendo cometer alguns erros gramaticais, de forma não sistemática, que não impedem a compreensão.</p> <p>A ortografia é suficientemente precisa para não afectar a inteligibilidade do texto.</p> <p>A pontuação é adequada.</p>	15
	N2		10
	N1	<p>Escreve um texto simples, utilizando padrões frásicos elementares.</p> <p>Utiliza vocabulário elementar suficiente para se exprimir com a ajuda de circunlocuções.</p> <p>Utiliza, com correcção, estruturas simples, mas ainda comete alguns erros gramaticais elementares de forma sistemática, sem que isso impeça a compreensão global da mensagem.</p> <p>Revela algum conhecimento das convenções ortográficas.</p> <p>A pontuação nem sempre é adequada.</p>	5

* A competência linguística só será avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto, situando-se o seu texto pelo menos no nível 1 da competência pragmática.